

MASSACHUSETTS Safe Routes to School

Guia de Referência para Guardas de Travessia
Edição 2026



ÍNDICE

SEÇÃO	PÁGINA
Introdução	3
01. Funções e Responsabilidades.....	4
02. Procedimentos de Travessia	5
03. Procedimentos de Emergência	7
04. Expectativas de Conduta.....	10
05. Equipamentos	11
06. Requisitos	11
07. Qualificações Recomendadas	13
08. Treinamento e Orientação de Reciclagem	14
09. Coordenação do Programa e Equipe	15
10. Responsabilidade e Redução de Riscos.....	16
11. Recursos	17
Referência Rápida de Guardas de Travessia Escolar de Massachusetts....	18



AGRADECIMENTOS ESPECIAIS

a todos os Guardas de
Travessia de Massachusetts
apresentados em
nosso guia

INTRODUÇÃO

Os Guardas de Travessia desempenham um papel vital em manter nossos estudantes seguros todos os dias. Seu trabalho exige paciência, coragem e cuidado - frequentemente em condições climáticas desafiadoras e condições de trânsito imprevisíveis. Guardas de Travessia são heróis da comunidade que colocam sua segurança pessoal em risco para que os estudantes possam começar o dia com confiança e tranquilidade.

Este guia fornece uma visão geral das responsabilidades e conduta dos Guardas de Travessia, bem como os procedimentos de emergência e equipamentos usados por eles ou elas. Ele é destinado a administradores escolares, pessoal de segurança pública e outros funcionários responsáveis por supervisionar ou treinar Guardas de Travessia.

Uma folha simples de “Referência Rápida” de uma página destinada aos Guardas de Travessia está incluída no final deste guia. Este documento resumido reforça os mesmos procedimentos principais e promove consistência em todo o estado.



01 | FUNÇÕES & RESPONSABILIDADES

GUARDAS DE TRAVESSIA ADULTOS SÃO REPRESENTANTES CONFIÁVEIS DA SEGURANÇA DOS ESTUDANTES.

Suas principais funções incluem:

- Ajudar pessoas a atravessar a rua com segurança.
- Lembrar motoristas de estarem atentos a pedestres.
- Observar e relatar condições ou comportamentos inseguros.
- Apoiar uma cultura de segurança em e ao redor das zonas escolares.
- Modelar comportamento de pedestre alerta e responsável.

Observação:

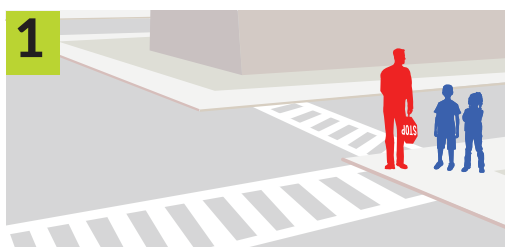
Guardas de Travessia **não** regulam o trânsito. Seu papel é criar uma oportunidade segura para a travessia e indicar claramente quando os pedestres podem atravessar com segurança.

02 | PROCEDIMENTOS DE TRAVESSIA

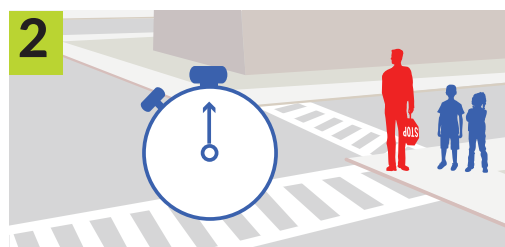
LEMBRETE DA LEI DE MASSACHUSETTS

De acordo com a legislação de Massachusetts, os motoristas devem ceder passagem aos pedestres que estejam na mesma metade da via em que o veículo trafega ou que estejam a até 10 pés (cerca de 3 metros) de ingressar nessa metade da via. Os Guardas de Travessia contribuem para o cumprimento dessa exigência ao criar oportunidades seguras para a travessia e alertar os motoristas sobre a presença de pedestres na faixa.

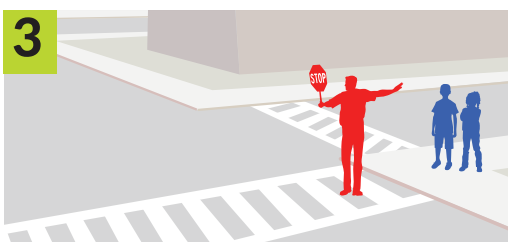
Guardas de Travessia devem seguir estas etapas cada vez que ajudam estudantes a atravessar a rua:



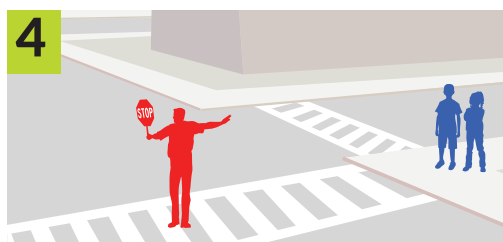
Reúna os estudantes na calçada, ficando pelo menos um passo afastados da via. Fique na calçada enquanto aguarda as pessoas se reunirem.



Aguarde um espaço de tempo seguro no trânsito. um *espaço de tempo* significa que não há veículos se aproximando dentro de 100 a 200 pés (cerca de meio campo de futebol).



3 **Entre na faixa de pedestres** enquanto segura a placa de STOP (PARE) na altura do ombro e voltada para o tráfego que se aproxima.



4 **Faça contato visual com os motoristas.** Confirme que todos os veículos pararam completamente.



5 **Fique na faixa de pedestres** de frente para o trânsito, observando continuamente. Guardas de Travessia não devem regular o fluxo de veículos, como direcionar filas de trânsito para realizar conversões.



6 **Fale em voz alta que a travessia está permitida.** Diga: "Ok, podem atravessar agora!" Não use gestos com as mãos pois isso pode confundir motoristas.



7 **Permaneça na posição** até que todas as pessoas tenham alcançado a calçada do outro lado.



8 **Retorne ao seu posto** com a placa de STOP levantada.

Vias com várias faixas:

Para travessias com quatro ou mais faixas, dois Guardas de Travessia adultos devem trabalhar juntos. O Guarda de Travessia do lado onde as pessoas começam a atravessar inicia o processo, e o Guarda de Travessia do lado oposto espelha seus sinais para parar o trânsito em ambas as direções.



03 | PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

Os **Gradas de Travessia** não são socorristas, mas podem precisar agir rapidamente em uma emergência. Os programas são incentivados a disponibilizar kits de primeiros socorros aos Guardas de Travessia e a oferecer capacitação em RCP e primeiros socorros, contribuindo para que estejam melhor preparados para responder a emergências.

Durante uma emergência ou outro evento urgente, Guardas de Travessia devem seguir estas etapas para se proteger e manter todos os estudantes seguros:



- 1 Os Guardas de Travessia devem priorizar a própria segurança. Se o local representar riscos ou se o Guarda de Travessia estiver ferido, ele não deve tentar prestar assistência.
- 2 Os Guardas de Travessia devem assegurar que os estudantes permaneçam agrupados na calçada ou passeio e interromper momentaneamente as travessias, garantindo a segurança e o acompanhamento adequado do grupo.
- 3 Os serviços de emergência (911) devem ser acionados imediatamente, ou outro adulto deve ser instruído a realizar a ligação.
- 4 Pessoas feridas não devem ser movidas a menos que estejam em perigo iminente.
- 5 Guardas de Travessia treinados e certificados podem fornecer primeiros socorros ou RCP quando for seguro e todos os estudantes estiverem seguros e supervisionados. Uma vez iniciado, o RCP não deve ser interrompido até a chegada de socorristas devidamente treinados.
- 6 Ao chegarem, profissionais de emergência devem receber controle total da cena.
- 7 O supervisor do Guarda de Travessia deve ser notificado, e um relatório de incidente deve ser concluído o mais rápido possível.

Observação:

A **Lei do Bom Samaritano** de Massachusetts (**M.G.L. c. 112 § 12V**) protege indivíduos que prestam assistência emergencial razoável de boa fé. Guardas de Travessia que atuam dentro do seu nível de treinamento e sem expectativa de compensação estão cobertos por essa proteção.



04 | OBSERVAÇÃO & RELATO

GUARDAS DE TRAVESSIA SÃO OS “OLHOS NA RUA”. SUAS OBSERVAÇÕES SÃO ESSENCIAIS PARA MANTER ESTUDANTES SEGUROS E MELHORAR CONDIÇÕES AO REDOR DAS ESCOLAS.

Os Guardas de Travessia devem relatar ao supervisor qualquer uma das seguintes ocorrências:

- Motoristas em alta velocidade, distraídos ou que não obedeceram o sinal de parada.
- Comportamento inseguro de pedestres ou conflitos entre estudantes.
- Obras, violações de estacionamento ou problemas de visibilidade.
- Condições inseguras de rua como acúmulo de neve bloqueando calçadas, faixas de pedestres ou rampas, placas danificadas ou outras preocupações de acesso.
- Iluminação danificada ou obstruída.
- Atividade suspeita ou condições inseguras perto da escola.
- Estudantes que não usam ou usam o capacete de forma incorreta.

05 | EXPECTATIVAS DE CONDUTA

GUARDAS DE TRAVESSIA REPRESENTAM TANTO A ESCOLA QUANTO A COMUNIDADE.

Espera-se que mantenham profissionalismo e interajam positivamente com estudantes, famílias e motoristas. As diretrizes a seguir descrevem a conduta esperada durante o serviço:

- Guardas de Travessia devem chegar no horário e permanecer alertas durante todo o turno.
- Guardas de Travessia devem ter todos os equipamentos exigidos em mãos para cada turno (equipamentos detalhados abaixo).
- Não é permitido comer, beber ou fumar durante o serviço.
- Os Guardas de Travessia devem permanecer em pé em seus postos designados, a menos que ocorra uma emergência.
- Ambas as mãos devem permanecer livres — não devem ser usados guarda-chuvas ou itens que limitem o movimento.
- A comunicação com estudantes e motoristas deve ser educada, porém firme.
- Uma atitude calma, confiante e amigável deve ser mantida em todos os momentos.
- Os Guardas de Travessia devem seguir as orientações de seu supervisor.
- Os horários e locais de posto designados devem ser seguidos; quaisquer alterações devem ocorrer somente com aprovação prévia por meio de canais oficiais.



06 | REQUISITOS DE EQUIPAMENTO

Os Guardas de Travessia devem usar equipamentos de segurança aprovados para garantir que estejam visíveis e sejam eficazes em suas funções. Esses requisitos vêm do [Manual da FHWA sobre Dispositivos Uniformes de Controle de Tráfego \(MUTCD, Parte 7D\)](#) e do [Boletim de Segurança de Guardas de Travessia da MassDOT \(março de 2025\)](#). Use a tabela abaixo para garantir que todo o equipamento atenda aos padrões de segurança e às especificações de visibilidade exigidas.

TABELA 1: EQUIPAMENTOS OBRIGATÓRIOS E OPCIONAIS

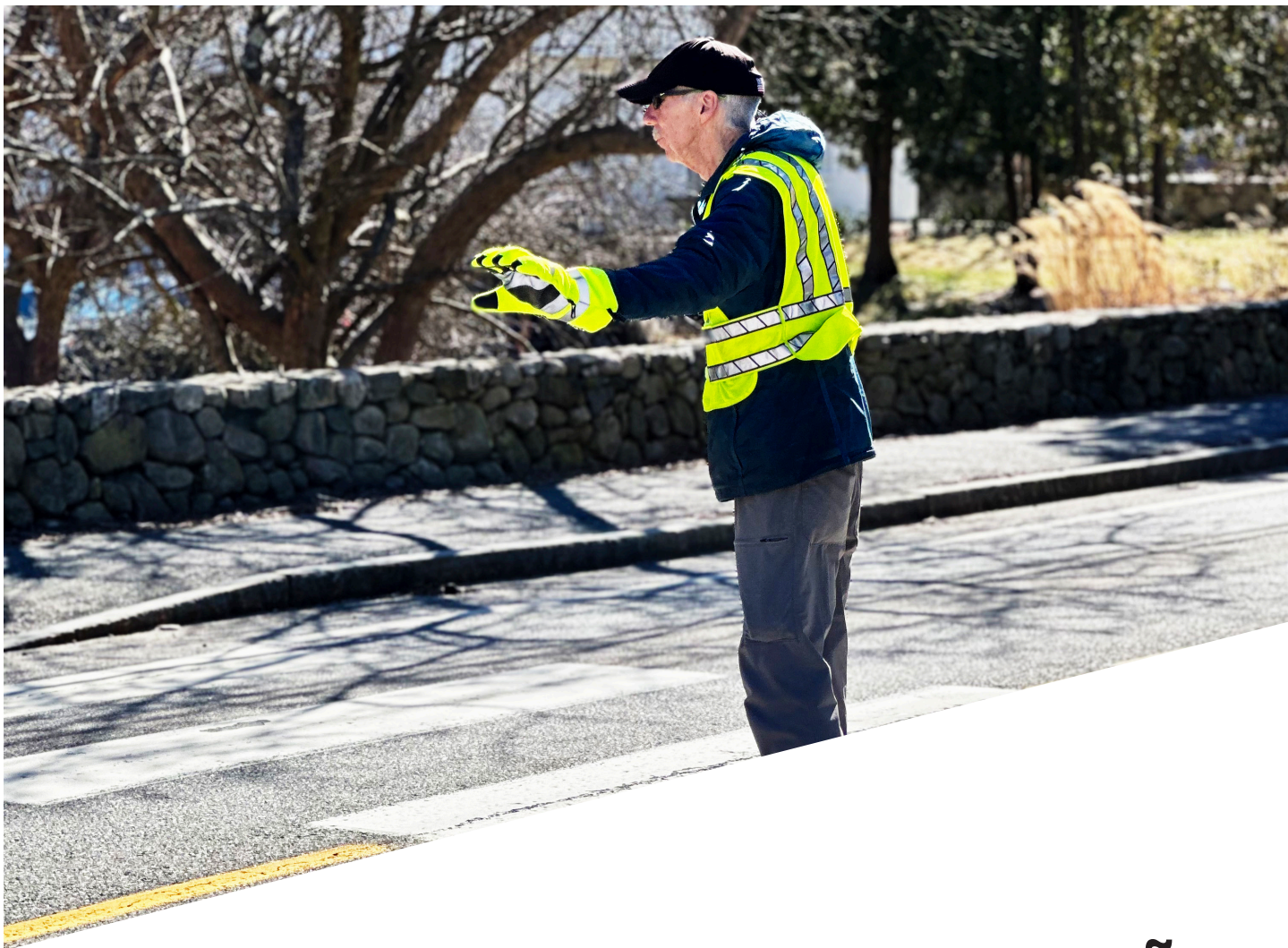
EQUIPAMENTO	DESCRIÇÃO/PADRÃO
Vestuário externo retrorrefletivo de alta visibilidade (obrigatório) 	Deve ser amarelo-verde fluorescente ou laranja-avermelhado fluorescente e rotulado como: ANSI/ISEA 107–2004 Classe 2 ou Classe 3, ou ANSI/ISEA 107–2015 Tipo R2 ou Tipo R3. A peça deve incluir faixas refletivas em ambos os ombros e uma faixa que circunde totalmente o torso. • Use como camada mais externa. Coletes tipo avental ou arreios em X não são aceitáveis.
Placa STOP (obrigatório) 	Placa octogonal vermelha com borda retrorrefletiva branca e letras refletivas de 6 polegadas em ambos os lados. Tamanho mínimo de 18 polegadas. Pode incluir iluminação LED para maior visibilidade. O uso de uma haste ou cabo é recomendado para estabilidade e suporte ergonômico.
Chapéu refletivo (recomendado) 	Deve estar em conformidade com o padrão ANSI/ISEA Tipo R2 ou R3 para melhorar a visibilidade acima do tráfego.
Apito (recomendado) 	Usar apenas para alertar motoristas não responsivos — nunca para sinalizar aos estudantes. Observação: O equipamento deve ser inspecionado regularmente e substituído quando estiver danificado ou desbotado, para manter a conformidade com os padrões estaduais e federais de visibilidade.



07 | QUALIFICAÇÕES RECOMENDADAS

Os Guardas de Travessia têm grande responsabilidade pela segurança dos estudantes e devem possuir as seguintes qualidades:

- Boa condição física (visão, audição e mobilidade).
- Capacidade de comunicação clara e calma.
- Confiabilidade, pontualidade e profissionalismo.
- Alerta mental e prontidão para executar as funções com segurança.
- Capacidade de reconhecer riscos e responder rapidamente.
- Forte senso de responsabilidade e cuidado com crianças.



08 | TREINAMENTO & ORIENTAÇÕES DE RECICLAGEM

TREINAMENTO CONSISTENTE SALVA VIDAS.

O treinamento de Guardas de Travessia deve incluir o seguinte:

- **Treinamento inicial:** dentro do primeiro mês de serviço.
- **Treinamento de reciclagem:** a cada dois anos ou após remanejamento.
- **Revisão de procedimentos de emergência:** anualmente antes do início do ano letivo.

Programas de Massachusetts são incentivados a adotar padrões estaduais de treinamento alinhados ao [Manual da FHWA sobre Dispositivos Uniformes de Controle de Tráfego \(Parte 7D\)](#) e às diretrizes do [Centro Nacional para Rotas Seguras para a Escola](#).



09 | COORDENAÇÃO DO PROGRAMA & ALOCAÇÃO DE PESSOAL

A coordenação e a alocação adequadas de pessoal são essenciais para programas de Guardas de Travessia seguros, consistentes e sustentáveis. O estabelecimento de sistemas claros, responsabilidades definidas e comunicação aberta ajuda a garantir segurança, confiabilidade e proteção contra responsabilidade legal.

Os administradores do programa devem:

- Revisar regularmente as necessidades de pessoal e a cobertura das zonas escolares.
- Reavaliar periodicamente os locais dos postos dos Guardas de Travessia para garantir que ainda reflitam condições atuais, como volume de tráfego, padrões de pedestres ou novos desenvolvimentos.
- Dar atenção especial a travessias próximas a lojas de conveniência ou outras áreas de alta atividade, que podem representar maior risco à segurança dos estudantes.
- Manter comunicação clara entre escolas, polícia e equipe municipal.
- Envolver funcionários escolares ou voluntários de confiança para garantir continuidade e cobertura de apoio.
- Definir claramente onde e quando cada guarda atuará.
- Selecionar, treinar e equipar adequadamente os guardas.
- Comunicar horários e procedimentos com professores e famílias.
- Verificar seguros e documentação de todo o pessoal e dos postos de trabalho.



10 | RESPONSABILIDADE LEGAL & REDUÇÃO DE RISCOS

Os Guardas de Travessia e suas agências patrocinadoras têm proteção contra responsabilidade quando atuam dentro do escopo de suas funções oficiais e seguem os procedimentos adequados.

Para minimizar riscos:

- Garantir que todos os Guardas de Travessia recebam treinamento padronizado.
- Manter documentação de treinamento e designações.
- Fornecer todo o equipamento necessário.
- Revisar regularmente as condições dos locais e relatar mudanças imediatamente.



11 | RECURSOS

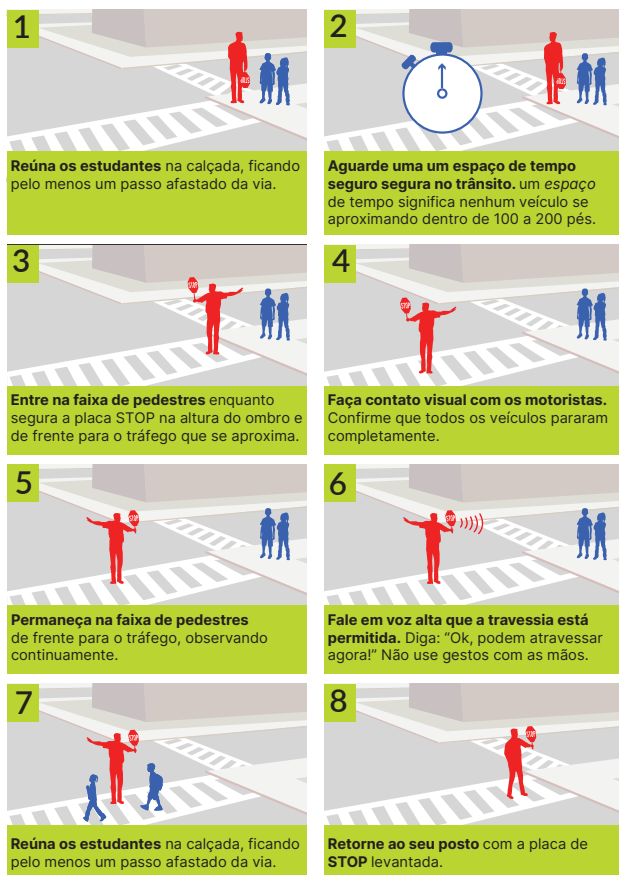
1. Site do Safe Routes to School de Massachusetts
www.mass.gov/safe-routes-to-school
2. Boletim de Segurança de Guardas de Travessia da MassDOT (março de 2025)
www.mass.gov/doc/crossing-guard-safety-bulletin-march-2025/download
3. Manual da FHWA sobre Dispositivos Uniformes de Controle de Tráfego (Parte 7D)
https://mutcd.fhwa.dot.gov/pdfs/11th_Edition/part7.pdf
4. Lei do Bom Samaritano de Massachusetts (M.G.L. c. 112 § 12V)
<https://malegislature.gov/Laws/GeneralLaws/PartI/TitleXVI/Chapter112/Section12V>
5. Centro Nacional para Rotas Seguras para a Escola – Diretrizes para Guardas de Travessia
http://guide.saferoutesinfo.org/crossing_guard/
6. DOT do Colorado – Treinamento e Currículo (2022)
<https://www.codot.gov/programs/bikeped/saferoutes/training-curriculum>
7. DOT de Nova Jersey – Vídeos de Treinamento para Guardas de Travessia
youtube.com/playlist?list=PLoA0XAFUGtsCiTfbEcQMapw8tZADAib0S

REFERÊNCIA RÁPIDA DO GUARDA DE TRAVESSIA

(PARA GUARDAS DE TRAVESSIA – MANTENHA COM SEU EQUIPAMENTO)

Conheça a lei

Em Massachusetts, os motoristas devem ceder passagem em faixas de pedestres quando houver um pedestre atravessando a mesma metade da via em que o veículo trafega ou a menos de 10 pés (aproximadamente 3 metros) de ingressar nessa metade da via. O papel dos Guardas de Travessia é reforçar o cumprimento dessa legislação, criando oportunidades seguras para a travessia e garantindo que os motoristas estejam atentos à presença de estudantes atravessando a via. Os Guardas de Travessia não controlam o tráfego nem orientam o deslocamento dos veículos. Sua função é interromper temporariamente o fluxo de veículos, quando necessário, para permitir a travessia segura dos pedestres.



Travessias de múltiplas faixas: dois Guardas de Travessia trabalham juntos — o guarda líder inicia de um lado da faixa de pedestres, o outro guarda espelha a ação do lado oposto.

Mantenha-se seguro, seja visível

Os Guardas de Travessia são obrigados por padrões de segurança federais e estaduais (**MUTCD, Parte 7D**) a usar equipamentos específicos de alta visibilidade. As autoridades locais ou municípios são responsáveis por fornecer e manter esse equipamento.

- ✓ **Use seu colete ou vestuário de alta visibilidade** (Classe ANSI 2) como camada superior.
- ✓ **Use sua placa STOP** (vermelha, octogonal, mínimo de 18 polegadas, letras brancas de 6 polegadas).
- ✓ **Opcional:** chapéu refletivo e apito (apito apenas para motoristas não responsivos).
- ✓ **Mantenha ambas as mãos livres** - sem guarda-chuvas, bebidas ou celulares durante a travessia.

Resposta calma em uma emergência. Mantenha a calma e o foco. ***Sua prioridade é sempre a segurança dos estudantes e famílias.***

1. Mantenha os estudantes juntos na calçada ou meio-fio.
2. Ligue para 911 ou direcione outro adulto para fazê-lo.
3. Não mova uma pessoa ferida, a menos que haja perigo imediato.
4. Se treinado, forneça RCP ou primeiros socorros até a chegada do socorro.
5. Notifique seu supervisor o mais rápido possível.

Olhos na rua

Reporte ao seu supervisor qualquer:

- Comportamento inseguro de motoristas ou pedestres
- Problemas de construção ou visibilidade
- Placas danificadas, neve ou faixas de pedestres bloqueadas
- Problemas de segurança como falta de capacete ou cinto de segurança
- Atividade suspeita perto da escola

Seja confiável

As famílias dependem dos Guardas de Travessia para a segurança dos estudantes. ***Permaneça em seu posto durante todo o turno e informe qualquer ausência ao seu supervisor.***